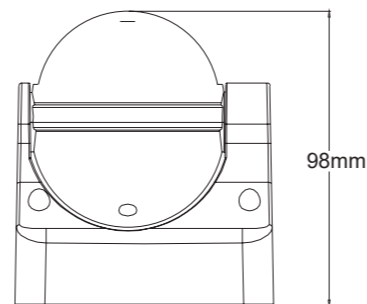
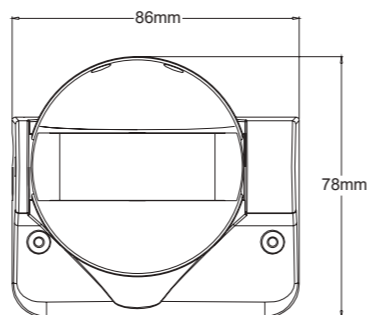


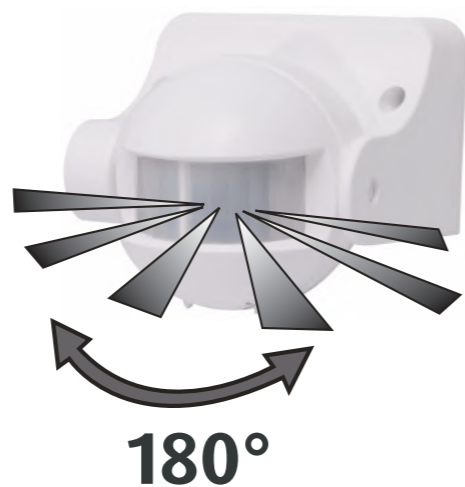
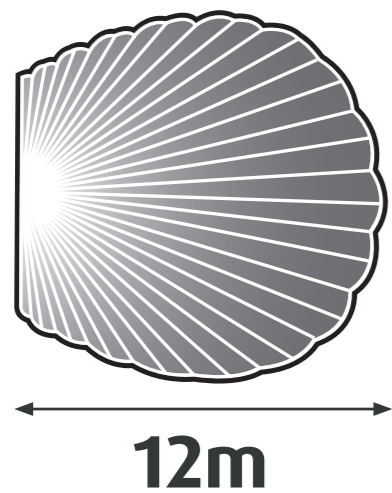
Profile

Art. : 010380031 | 010620740

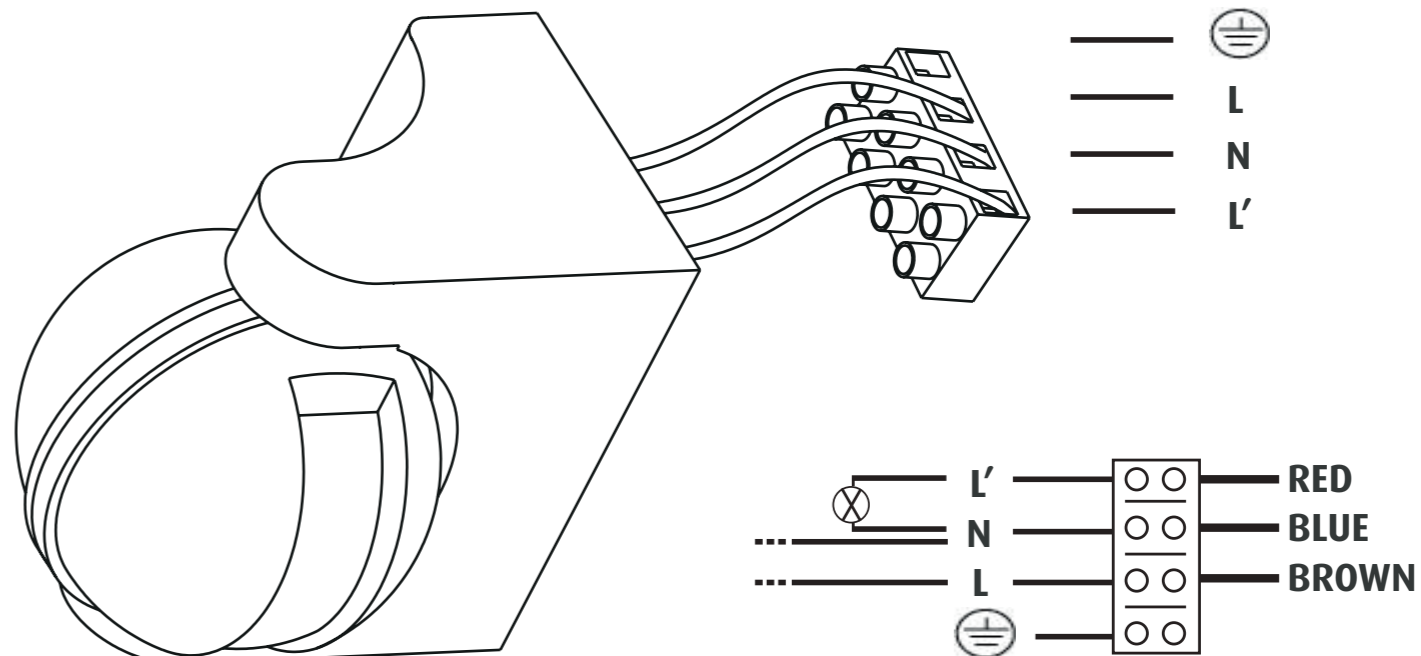


⚡ 220-240V/AC ; 50Hz	🕒 Min 8 sec (± 3sec)
💡 Max. 1200W HALO	🕒 Max 7min (± 2min)
🔦 Max. 300W CFLi & TUBE	2.5m ~ 3.5m
💡 Max. 300W LED	-10°C ~ 40°C
📶 180°	0.6 ~ 1.5m/s
🏃 12m	🍃 0.45W (Static 0.1W)
🌙 < 10 lux ~ 2000 lux	💧 IP44

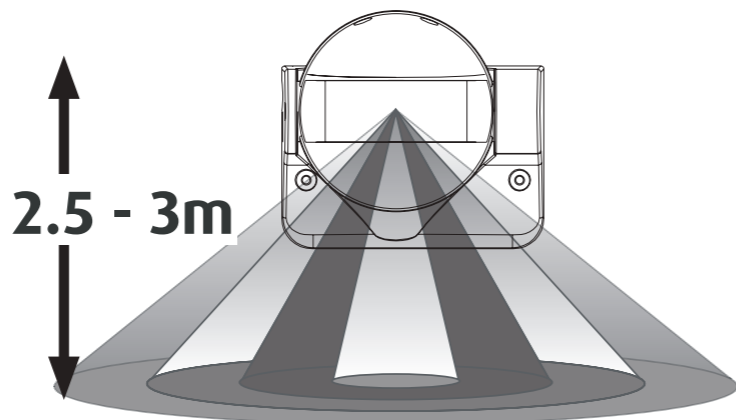
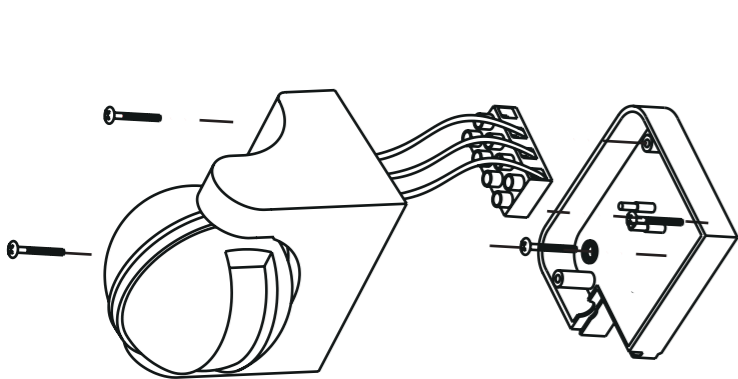
SENSOR



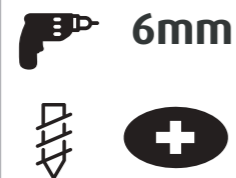
WIRING - BEDRADING - CÂBLAGE - VERDRÄHTUNG



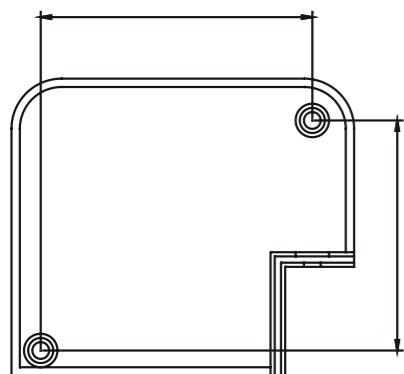
INSTALLATION - INSTALLATIE - MONTAGE



68mm



42mm

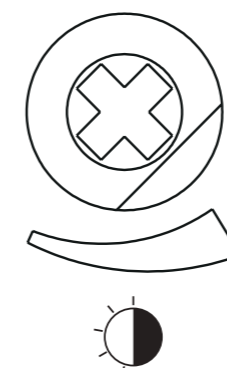
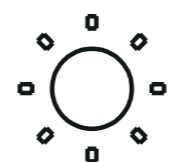


ADJUSTMENTS - INSTELLING - CONFIGURATION - EINSTELLUNG

7min



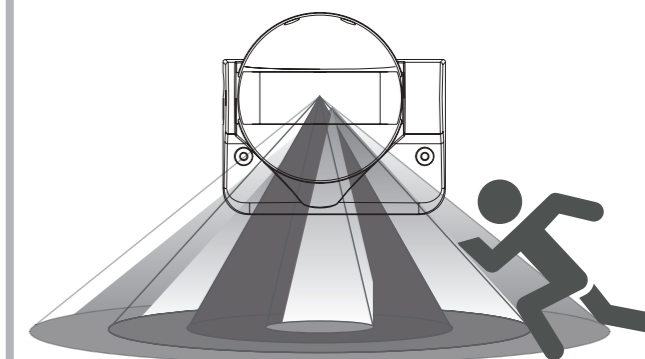
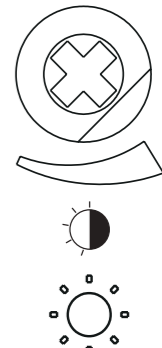
8sec



TEST

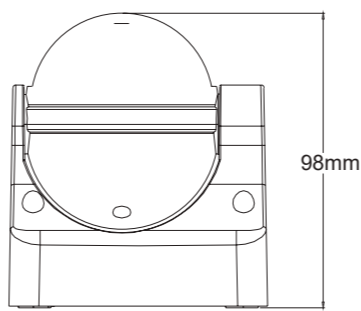
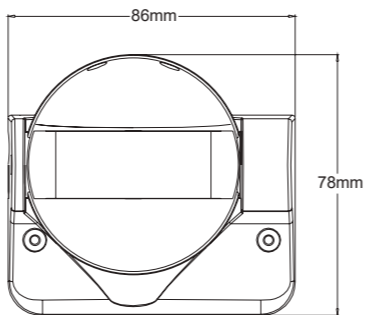


8sec



Profile

Art. : 010380031 | 010620740



220-240V/AC ; 50Hz	Min 8 sec (± 3sec)
Max. 1200W	Max 7min (± 2min)
Max. 300W	2.5m ~ 3.5m
LED COMPATIBLE	-10°C ~ 40°C
180°	0.6 ~ 1.5m/s
12m	0.45W (Static 0.1W)
< 10 lux ~ 2000 lux	IP44

NL

OPGEPAST

Ga na of er in uw woonplaats bouwvoorschriften bestaan, waardoor U de bewegingsmelder verplicht door een erkend elektricien moet laten installeren. De elektricien kan U alvast alle informatie geven over de correcte bedrading. Installeer de bewegingsmelder nooit buiten bij regenweer. SCHAKEL DE STROOM UIT VOOR U DE BEWEGINGSMELDER INSTALLEERT.

Bij het kiezen van een juiste montageplaats, moet u rekening houden met volgende punten:

- De detector werkt optimaal op 2,5 - 3 meter boven het grondniveau. (figuur.1)
- Plaats de detector niet dicht bij bomen of struiken omdat deze valse meldingen kunnen geven bij regen of wind.
- Vermijd montage dichtbij warmtebronnen, zoals schoorstenen, ketels, enz. omdat deze valse meldingen kunnen geven.
- Vermijd montage dichtbij lichtbronnen omdat de bewegingsmelder dan niet zal reageren als u de LUX-controle op "DARK" hebt gezet.
- De detector is gevoelig voor beweging die dwars door het detectieveld loopt, maar niet gevoelig voor beweging die recht naar of van de detector gaat. Richt de detector zo dat personen het detectieveld zullen doorkruisen.
- Stel na de bevestiging, het detectieveld in van de PIR-sensor.
- wacht bij het instellen van de LUX-waarde 5 tot 10 seconden tot de fotocel (CDS) zich gestabiliseerd heeft.

VEILIGHEIDINSTRUCTIES

- De importeur aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schadeclaims met betrekking tot voorwerpen of personen die voortkomen uit incorrecte omgang of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften. Alle schadeclaims in zulke gevallen worden nietig verklaard.
- De bewegingsmelder moet aangesloten worden op een netspanning van 230V, max. zekering 16A.
- Dit product is niet ontworpen voor gebruik met fluorescentielampen.
- Verwijder de lenskap nooit, omdat dit tot beschadiging van de sensor leidt en de garantie ongeldig maakt.

LOOPTEST

Als de stroomtoevoer wordt hersteld, zal de detector gedurende 30 seconden opwarmen, (max. binnen de minuut) en dan op AUTO MODE overschakelen. In de AUTO MODE kunt u de looptest uitvoeren door de LUX-instelling volledig op dagpositie te zetten (zon) en de TIJDS-instelling op minimum. Zodra de detector een geldig signaal heeft ontvangen (bv. Door beweging van een menselijk lichaam) binnen de detectiehoek, zal de aangesloten lamp gedurende de ingestelde tijd aangeschakeld worden. U kunt de detectiehoek bepalen door traag te wandelen.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantieperiode voor dit product bedraagt 2 jaar en vangt aan op de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode verhelpt Eltra nv alle defecten die te wijten zijn aan materiaal- of productiefouten. Eltra nv kan, naar keuze, het defecte toestel ofwel herstellen ofwel vervangen. Eltra nv is niet verplicht om toestellen te herstellen of te vervangen indien ze defect zijn geraakt ten gevolge van beschadigingen, oneigenlijk gebruik, modificaties of wijzigingen die werden aangebracht na de aankoopdatum. Breng het defecte toestel, samen met het originele aankoopbewijs terug naar de winkel waar het toestel werd verkocht. Voeg steeds een nota toe met de beschrijving van het probleem.

Eltra nv kan onder geen enkel beding aansprakelijk gesteld worden voor schade van welke aard ook, indien het toestel niet correct volgens de voorgeschreven installatie-instructies werd geïnstalleerd, noch voor schade ten gevolge van onvoorziene omstandigheden zoals natuurrampen, blikseminslag. Alle daaruit voortvloeiende kosten vallen bijgevolg uitsluitend ten laste van de koper en worden niet gedekt door de garantievoorwaarden.

FR

ATTENTION

Vérifiez l'existence, pour votre habitation, de règles de construction imposant de faire installer le détecteur de mouvement par un électricien autorisé. Celui-ci peut vous informer au sujet du câblage correct. Ne jamais installer le détecteur de mouvement à l'extérieur par temps de pluie. COUPEZ LE COURANT AVANT D'INSTALLER LE DÉTECTEUR DE MOUVEMENT.

Tenir compte des points suivants pour le choix de l'emplacement correct :

- Le détecteur fonctionne de manière optimale à 2,5 - 3 mètres au-dessus du sol (figure.1).
- Ne pas placer le détecteur à proximité d'arbres ou de buissons, susceptibles de produire de fausses alertes en cas de vent et de pluie.
- Eviter le montage à proximité de sources de chaleur comme les cheminées, les chaudières, etc. qui peuvent provoquer de fausses alertes.
- Eviter le montage à proximité de sources de lumière parce que le cas échéant, le détecteur de mouvement ne fonctionnera pas si la commande LUX est sur « DARK ».
- Le détecteur est sensible aux mouvements traversant le champ latéralement mais pas aux mouvements se dirigeant de face vers le détecteur ou s'en éloignant de face. Orienter le détecteur de manière à ce que les personnes croisent son champ de détection.
- Après fixation, régler le champ de détection du détecteur PIR.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- L'importateur n'accepte aucune responsabilité pour aucune demande de dédommagement relative à des objets ou personnes et provenant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect des instructions de sécurité. Le cas échéant, toute demande de dédommagement sera nulle et non avenue.
- Le détecteur de mouvement doit être raccordé à une tension de 230 V, fusible de 16 A maxi.
- Ce produit n'est pas compatible pour de tubes TL

ESSAI DE FONCTIONNEMENT

Lorsque l'alimentation électrique est rétablie, le détecteur s'échauffe durant 30 secondes (1 minute maximum) avant de passer en AUTO MODE. Vous pouvez effectuer l'essai de fonctionnement en AUTO MODE en positionnant le réglage LUX entièrement sur la position de jour (soleil) et le réglage du TEMPS sur minimum. Dès que le détecteur capte un signal valable (p.ex. le mouvement d'un corps humain) à l'intérieur du champ de détection, la lampe raccordée sera allumée durant le temps configuré. Vous pouvez déterminer le champ de détection en vous promenant lentement.

CONDITIONS DE GARANTIE

La période de garantie du produit est de 2 ans à compter de la date d'achat. Au cours de la période de garantie, ELTRA sa/nv prendra en charge toutes les pannes dues à des défauts de matériel ou de production. ELTRA sa/nv peut, au choix, réparer ou remplacer l'appareil défectueux. ELTRA NV n'est pas tenu de réparer ou de remplacer des appareils dont le mauvais fonctionnement est dû à des dégradations, une utilisation inappropriée ou des modifications apportées après la date d'achat. Rapportez l'appareil défectueux, accompagné de la preuve d'achat, au magasin où l'appareil a été acheté. Incluez toujours une note décrivant le problème.

ELTRA sa/nv ne peut en aucun cas être tenue pour responsable des dégâts de quelque nature que ce soit dus à une installation de l'appareil non conforme aux instructions d'installation, ni des dégâts provoqués par des circonstances imprévisibles comme les catastrophes naturelles, la foudre... Tous les coûts afférents sont donc exclusivement à charge de l'acheteur et ne sont pas couverts par la garantie.

DE

ACHTUNG

Bitte prüfen Sie, ob an Ihrem Wohnort Bauvorschriften existieren, die besagen, dass Ihr Bewegungsmelder von einem anerkannten Elektriker installiert werden muss. Der Elektriker kann Sie entsprechend über die korrekte Verkabelung beraten. Installieren Sie den Bewegungsmelder niemals bei Regenwetter im Außenbereich. SCHALTEN SIE DEN STROM AUS, BEVOR SIE DEN BEWEGUNGSMELDER INSTALLIEREN.

Bei der Wahl des richtigen Montageortes sind folgende Aspekte zu berücksichtigen:

- Der Detektor funktioniert 2,5 - 3 Meter über der Geländehöhe (Abbildung 1) optimal.
- Stellen Sie den Detektor nicht in der Nähe von Bäumen oder Sträuchern auf, da dies bei Regen und Wind zu Falschmeldungen führt.
- Vermeiden Sie eine Montage in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. Schornsteinen, Heizkesseln etc., da dies zu Falschmeldungen führen kann.
- Vermeiden Sie eine Montage in der Nähe von Lichtquellen, weil der Bewegungsmelder in diesem Fall nicht reagieren wird, wenn der LUX-Regler auf "Dark" eingestellt ist.
- Der Detektor stellt Bewegungen fest, die quer durch das Sichtfeld verlaufen, ist jedoch unempfindlich gegenüber Bewegungen, die auf den Detektor zu bzw. von ihm weg verlaufen. Richten Sie den Detektor so aus, dass Personen das Sichtfeld durchkreuzen.
- Stellen Sie nach der Bestätigung das Sichtfeld des PIR-Sensors ein.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Der Importeur übernimmt keine Haftung für Material- oder Personenschäden, die auf einen unsachgemäßen Umgang oder die Nichtbeachtung von Sicherheitsvorschriften zurückzuführen sind. Alle Schadensersatzansprüche werden in solchen Fällen für nichtig erklärt.
- Der Bewegungsmelder muss an 230 V Wechselstrom angeschlossen werden (max. Sicherung: 16 A).
- Dieses Product ist nicht für Leuchtstofflampe

LAUFTEST

Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt wird, führt der Detektor ca. 30 Sekunden langen Selbsttest (maximal eine Minute) durch und schaltet sich anschließend in den AUTO-MODUS. Im AUTO-MODUS können Sie den Lauftest durchführen, indem Sie die LUX-Einstellung auf Tag (Sonnensymbol) und die ZEIT-Einstellung auf den Minimalwert einstellen. Sobald der Detektor innerhalb des Erfassungswinkels ein gültiges Signal empfangen hat (z. B. durch Bewegung eines menschlichen Körpers), schaltet sich die angeschlossene Lampe für die Dauer der eingestellten Zeit ein. Sie können den Erfassungswinkel durch langsames Umhergehen ermitteln.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Der Gewährleistungszeitraum für die Geräte PSE-300 und PSE-310 umfasst 2 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum. Während des Gewährleistungszeitraums verpflichtet sich Eltra nv, sämtliche auf Material- bzw. Herstellungsfehler zurückzuführende Mängel zu beheben. ELTRA NV ist wahlweise zur Mängelbeseitigung bzw. Ersatzlieferung berechtigt. Eltra NV ist nicht zur Mängelbeseitigung bzw. Ersatzlieferung verpflichtet, wenn die Mängel auf Beschädigungen, eine unsachgemäße Verwendung bzw. nach dem Kaufdatum vorgenommene Anpassungen oder Änderungen zurückzuführen sind. Das defekte Gerät ist unter Vorlage der Originalquittung dem Händler zurückzubringen, bei dem das Gerät verkauft wurde. Legen Sie dem Gerät immer eine Notiz mit einer Erläuterung des Problems bei.

Eltra nv ist unter keinen Umständen für irgendwelche Schäden, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation entstehen, noch für Schäden aufgrund unvorhergesehener Ereignisse wie Naturkatastrophen, Blitzschläge usw. haftbar. Alle sich daraus ergebenden Kosten gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers und werden nicht im Rahmen der Garantiebedingungen erstattet.

EN

NOTE

Check if building regulations apply to your area whereby you must have the movement sensor installed by an accredited electrician. An electrician can give you information about correct wiring. Never install the movement sensor outside in rainy weather. SWITCH OFF THE POWER BEFORE YOU INSTALL THE MOVEMENT SENSOR.

When choosing a suitable assembly location you must take account of the following points:

- The sensor works optimally 2.5 metres above ground level.(figure 1)
- Never fit the sensor near trees or bushes because this can cause false alarms in rain or wind.
- Avoid assembly close to heat sources such as chimney stacks, boilers, etc. because this can cause false alarms.
- Avoid assembly close to light sources because the movement sensor will then not react if you have set LUX control to "DARK".
- The sensor is sensitive to movement across the detection field, but not to movement directly towards or away from the sensor. Point the sensor so that persons will cross the detection field.
- After fastening adjust the detection field of the PIR sensor.
- Wait 5-10s when adjusting light values until the sensor has stabilised

SAFETY INSTRUCTIONS

- The importer accepts no responsibility for damage claims with respect to objects or persons that result from incorrect use or non-compliance with the safety instructions. All damage claims in such cases will be declared null and void.
- The movement sensor must be connected to mains voltage of 230V, max. fusing 16A.
- This product is not suitable for TL lamps

WALK TEST

When the power has been reconnected the sensor will warm up for 30 seconds (at most a minute) then switch to AUTO MODE. In AUTO MODE you can carry out the loop test by setting the LUX setting fully to the day position (sun) and the TIME setting to a minimum. As soon as the sensor receives a valid signal (e.g. due to the movement of a person) within the detection angle the connected light will switch on for the set time. You can set the detection angle by slowly walking across the sensor field.

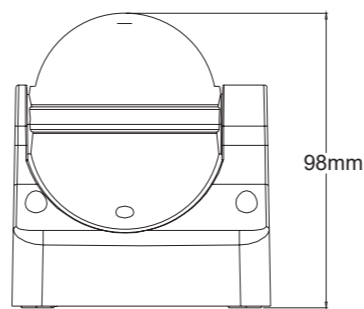
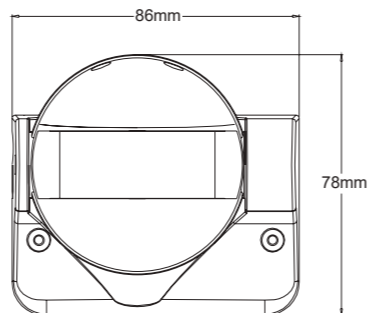
GUARANTEE CONDITIONS

The guarantee period for the PSE-300 and PSE-310 amounts to 2 years and commences on the date of purchase. During the guarantee period Eltra nv will repair any defects attributable to material or production faults. ELTRA NV may choose to either repair or replace a defective appliance. ELTRA NV is not obliged to repair or replace appliances if they have become defective as a result of damage, inappropriate use, or modifications or adaptations made after the purchase date. Take any defective appliance together with the original receipt back to the shop where the appliance was sold. Always add a note with a description of the problem.

ELTRA NV can under no circumstances whatsoever be held responsible for damage of whatever nature if the appliance was not correctly installed according to the specified installation instructions, nor for damage as a result of unforeseen circumstances such as natural disasters, lightning strike, etc. All such resulting costs are consequently at the expense of the buyer and are not covered by the guarantee conditions

Profile

Art. : 010380031 | 010620740



220-240V/AC ; 50Hz	Min 8 sec (± 3sec)
Max. 1200W	Max 7min (± 2min)
Max. 300W	2.5m ~ 3.5m
LED COMPATIBLE	-10°C ~ 40°C
180°	0.6 ~ 1.5m/s
12m	0.45W (Static 0.1W)
< 10 lux ~ 2000 lux	IP44

IT

ES

ATTENZIONE

Verificare se nella propria abitazione sussistono condizioni per cui è necessario far installare il rilevatore di movimento da un elettricista autorizzato. L'elettricista potrà fornire tutte le informazioni sul corretto cablaggio. Non installare mai il rilevatore di movimento all'esterno in caso di pioggia. PRIMA DI INSTALLARE IL RILEVATORE DI MOVIMENTO, SCOLLEGARE LA CORRENTE ELETTRICA .

Nello scegliere il punto d'installazione giusto, tener conto dei seguenti fattori.

- Il rilevatore funziona al meglio a 2,5 - 3 metri dal livello del terreno (figura 1).
- Non posizionare il rilevatore in prossimità di alberi o arbusti che potrebbero far scattare il rilevatore per errore durante pioggia e vento.
- Evitare l'installazione in prossimità di fonti di calore quali camini, caldaie, etc., che potrebbero far scattare il rilevatore per errore.
- Evitare l'installazione in prossimità di fonti di luce, in quanto il rilevatore di movimento potrebbe non reagire se il comando "LUX" è impostato su "DARK".
- Il rilevatore è sensibile al movimento trasversale attraverso il campo di rilevamento, ma non è sensibile a movimenti retti in direzione del rilevatore o in direzione opposta. Orientare il rilevatore in maniera che le persone attraversino trasversalmente il campo di rilevamento.
- Una volta fissato, regolare il campo di rilevamento del sensore PIR.
- Quando si imposta il valore LUX, attendere da 5 a 10 secondi finché la fotocellula (CDS) non si è stabilizzata.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- L'importatore non si assume alcuna responsabilità in caso di danni ad oggetti o persone che derivino da un uso non corretto o dal mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza. In simili casi, eventuali richieste di risarcimento danni saranno dichiarate nulle.
- Il rilevatore di movimento va allacciato ad una tensione di rete di 230V, fusibile max 16A. - Il prodotto non è concepito per l'uso con lampadine fluorescenti.
- Non rimuovere mai il copriobiettivo per evitare danni al sensore e l'invalidamento della garanzia.

TEST DI MOVIMENTO

Ripristinando l'alimentazione elettrica, il rilevatore si riscalderà per 30 secondi (max un minuto) e passerà poi in modalità AUTO. In questa modalità è possibile eseguire un test impostando la funzione LUX completamente su posizione giorno (sole) e la funzione TIME al minimo. Non appena il rilevatore riceve un segnale valido (ad es. il movimento di un corpo umano) entro l'angolo di rilevamento, la lampadina collegata si accenderà per il tempo impostato. Per determinare l'angolo di rilevamento, camminare lentamente.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il periodo di garanzia per il prodotto è di 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Nel corso del periodo di garanzia, Eltra NV riparerà tutti i guasti imputabili a difetti di materiale o di produzione. A scelta, Eltra NV potrà riparare o sostituire l'apparecchio guasto. Eltra NV non avrà alcun obbligo di riparazione o sostituzione di dispositivi guasti in seguito a danni, uso improprio, modifiche o cambiamenti apportati successivamente alla data d'acquisto. Portare l'apparecchio guasto, con relativa prova d'acquisto originale, al punto vendita presso cui è stato venduto. Aggiungere sempre una nota con la descrizione del problema. In nessuna circostanza ELTRA NV potrà essere ritenuta responsabile di danni di qualsivoglia natura, qualora l'apparecchio non sia stato installato correttamente nel rispetto delle relative istruzioni, né per danni a seguito di circostanze impreviste quali catastrofi naturali, fulmini. Tutti i costi da ciò derivanti saranno pertanto ad esclusivo carico dell'acquirente e non sono coperti dalle condizioni di garanzia.